

**Zadeva C-503/22**

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe**

**Datum vložitve:**

22. julij 2022

**Predložitveno sodišče:**

Conseil d'État (Francija)

**Datum predložitvene odločbe:**

22. julij 2022

**Tožeča stranka:**

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

**Tožena stranka:**

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

---

**CONSEIL D'ÉTAT (DRŽAVNI SVET, FRANCIJA),**  
ki odloča v sporu

[...] (ni prevedeno)

ASSOCIATION  
INTERPROFESSIONNELLE DES  
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[...] (ni prevedeno)

Na podlagi naslednjega postopka:

S tožbo in repliko, ki sta bili v tajništvu oddelka za spore Conseil d'État (državni svet, Francija) vpisani 5. marca 2021 in 8. julija 2022, Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel) (medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo) predlaga Conseil d'État (državni svet), naj:

(1) zaradi prekoračitve pooblastil za nično razglasi odločbo z dne 20. novembra 2020, s katero je ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister za kmetijstvo in prehrano) zavrnil razširitev medpanožnega sporazuma „Jabolka – velikost glede na maso“ za tržna leta 2021–2023, sklenjenega v okviru

združenja Interfel, in njegovo odločbo, s katero je implicitno zavrnil ugovor, vložen zoper navedeno odločbo;

(2) ministru za kmetijstvo in prehrano na podlagi člena L. 911-1 code de justice administrative (zakonik o upravnem sodstvu) naloži, naj v enem mesecu od vročitve odločbe Conseil d'État (državni svet) objavi obvestilo o odločbi zaradi molka organa o razširitvi medpanožnega sporazuma;

[...] (ni prevedeno)

Trdi, da:

- odločba z dne 20. novembra 2020 ni zadostno obrazložena, kar je v nasprotju s členom L. 632-4, zadnji odstavek, code rural et de la pêche maritime (zakonik o kmetijstvu in morskem ribištvu);
- je odločbo z dne 20. novembra 2020 sprejel nepristojni organ;
- je odločba o zavrnitvi z dne 20. novembra 2020 nezakonita, ker je bila sprejeta po roku za preučitev iz člena L. 632-4 zakonika o kmetijstvu in morskem ribištvu;
- je zavrnitev razširitve v nasprotju z načeloma pravne varnosti in varstva legitimnih pričakovanj;
- so bila pri zavrnitvi razširitve zlorabljeni pooblastila, ker je uprava izvajala nadzor nad primernostjo in ne nad zakonitostjo;
- je bila pri zavrnitvi razširitve sporazuma storjena očitna napaka pri presoji, ker niso bili upoštevani elementi utemeljitve v zvezi s kvalitativno naravo omejitev, določenih v sporazumu.

Minister za kmetijstvo in prehrano z odgovorom na tožbo, vpisanim 22. aprila 2022, predlaga, naj se tožba zavrne. Trdi, da tožbeni razlogi, ki jih navaja tožeča stranka, niso utemeljeni.

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju:

- Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013;
- Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011;
- Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/428 z dne 12. julija 2018;
- [...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega:

- 1 Iz listin v spisu izhaja, da je medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo (Interfel), ki je kmetijska medpanožna organizacija, priznana na podlagi člena L. 632-1 zakonika o kmetijstvu in morskem ribištvu, 10. junija 2020 sklenilo medpanožni sporazum „Jabolka – velikost glede na maso“ za tržna leta 2021–2023. Združenje Interfel je pri ministru za kmetijstvo in prehrano z dopisom z dne 2. julija 2020, prejetim 7. julija 2020, vložilo zahtevek za razširitev tega sporazuma. Uprava je 7. septembra 2020, to je po izteku dvomesečnega roka, ki je bil prvotno določen za preučitev zahtevka, združenje Interfel pozvala, naj pojasni dva ukrepa, določena v sporazumu, in rok za preučitev zahtevka podaljšala za dva meseca, kot je to dovoljeval člen L. 632-4 zakonika o kmetijstvu in morskem ribištvu. Minister za kmetijstvo in prehrano je razširitev tega sporazuma zavrnil z odločbo z dne 20. novembra 2020, ki jo je treba šteti za preklic odločbe o ugoditvi zahtevku za razširitev, za katero se v skladu s členom L. 632-4 šteje, da je bila sprejeta, ker ob koncu roka za preučitev, podaljšanega do 7. novembra 2020, ni bila sprejeta izrecna odločba o tem zahtevku. Združenje Interfel predlaga, naj se zaradi prekoračitve pooblastil razglasi ničnost odločbe z dne 20. novembra 2020 in implicitne odločbe, s katero je bil zavrnjen ugovor, ki ga je vložilo zoper to odločbo.
- 2 Po eni strani člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 določa: „1. Kadar se priznana organizacija proizvajalcev, priznано združenje organizacij proizvajalcev ali priznana medpanožna organizacija, ki deluje na določenem gospodarskem območju ali določenih območjih države članice, šteje za reprezentativno glede proizvodnje ali predelave določenega proizvoda ali trgovanja z njim, lahko zadevna država članica na zahtevo te organizacije določi, da so nekateri sporazumi, sklepi ali usklajena ravnanja, sprejeti v okviru te organizacije, za omejeno obdobje zavezujoči za druge izvajalce, ki delujejo na zadevnem gospodarskem območju ali zadevnih gospodarskih območjih, ne glede na to, ali so izvajalci posamezniki ali skupine, in ki niso vključeni v navedeno organizacijo oziroma združenje. / [...] 4. Pravila, za katera se lahko zahteva razširitev na druge izvajalce v skladu z odstavkom 1, so povezana z enim od naslednjih namenov: / [...] (b) strožja pravila glede proizvodnje od veljavnih nacionalnih pravil ali pravil Unije; / [...] (d) trženj; / [...] (k) opredelitev najnižje zahtevane kakovosti ter minimalnih standardov za pakiranje in predstavitve; [...] / Ta pravila ne škodujejo drugim izvajalcem v zadevni državi članici ali Uniji in ne smejo imeti nobenega od učinkov iz člena 210(4) ali biti drugače neskladna z veljavnim pravom Unije ali veljavnimi nacionalnimi pravili. [...]“
- 3 Po drugi strani člen 75 Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013 določa: „1. Tržni standardi se lahko uporabljajo za enega ali več navedenih sektorjev in proizvodov: / [...] (b) sadje in zelenjavo; [...]. / 3. Brez poseganja v člen 26 Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta lahko tržni

*standardi iz odstavka 1 zajemajo eno ali več naslednjega, ki se določi na podlagi sektorja ali proizvoda in ob upoštevanju lastnosti posameznega sektorja, potrebe po ureditvi dajanja na trg in pogojev iz odstavka 5 tega člena: / [...] (b) merila za razvrščanje, kot je razvrščanje v razrede, po masi, velikosti, starosti in v kategorije; [...].“ Del 1 „Tržni standard za jabolka“ točke B Priloge I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave, kakor je bila spremenjena z Delegrirano uredbo Komisije (EU) 2019/428 z dne 12. julija 2018 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 v zvezi s tržnimi standardi v sektorju sadja in zelenjave, med drugim pri določbah glede velikosti določa, da se „[v]elikost [...] določi z največjim premerom ekvatorialnega dela ali z maso plodu [...]“ in da je, „[d]a se zagotovi izenačenost po velikosti, [...] razlika v velikosti plodov v isti enoti pakiranja [omejena]“, pri čemer so v ta namen, kadar se velikost določi z maso, „za razred ‚ekstra‘ in za jabolka iz razredov I in II, ki so pakirana v vrstah in vložkih“, določeni naslednji razponi v gramih: „70–90 / 91–135 / 136–200 / 201–300 / > 300“ in „za plodove iz razreda I, ki so pakirani v razsutem stanju v enoti pakiranja ali v prodajni embalaži“, naslednji razponi v gramih: „70–135 / 136–300 / > 300“, pri čemer je pojasnjeno, da „[z]a plodove iz razreda II, pakirane v razsutem stanju v enoti pakiranja ali prodajni embalaži, ni določena zahteva glede izenačenosti po velikosti“.*

- 4 Iz listin v spisu izhaja, da medpanožni sporazum o pravilih trženja „Jabolka – velikost glede na maso“ za tržna leta 2021–2023, ki ga je sklenilo združenje Interfel, po eni strani določa izključno določanje velikosti glede na maso, s čimer izključuje določanje velikosti glede na premer, pri čemer je ta možnost določena z določbami Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, navedenimi v točki 3, in po drugi strani določa, da morajo jabolka, uvrščena v razred I in II, ki so pakirana v vrstah in vložkih v isti enoti pakiranja, ustrezati enemu od štirinajstih razponov velikosti, ki jih določa, in da morajo jabolka razreda I, ki so pakirana v razsutem stanju v isti embalaži, ustrezati osmim razponom velikosti, ki jih določa, pri čemer so ti razponi določeni podrobneje kot razponi iz zgoraj navedenih določb Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011.
- 5 Združenje Interfel je v podporo svojemu zahtevku za razširitev te dodatne zahteve utemeljilo s skrbjo, da se zagotovi kakovost sadja, ki se prodaja potrošnikom. Vendar je z določbami člena 164(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013, navedenimi v točki 2, razširitev sporazumov, ki določajo strožja pravila od pravil, določenih v ureditvah Unije, izrecno dovoljena samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b), na področju pakiranja in predstavitve iz točke (k) pa je določena le opredelitev „minimalnih standardov“.
- 6 Odgovor na tožbeni razlog, ki se nanaša na to, da minister z izpodbijano odločbo ni mogel zakonito preklicati razširitve sporazuma, ki ga je sklenilo združenje Interfel, za katero se je sprva štelo, da ji je bilo ugodeno, ker ni bila nezakonita, je odvisen od odgovora na ti vprašanji:

(1) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 z dne 17. decembra 2013 razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od tistih, ki jih določa ureditev Unije, ne samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b) [odstavka 4] tega člena, ampak tudi na vseh področjih, navedenih v točkah (a) in od (c) do (n), v zvezi s katerimi določa, da se lahko zahteva razširitev medpanožnega sporazuma, in zlasti ali dovoljuje, medtem ko ureditev Unije določa pravila trženja in pakiranja za določeno kategorijo sadja ali zelenjave, sprejetje bolj zavezujočih pravil z medpanožnim sporazumom in njihovo razširitev na vse izvajalce?

(2) Če bi se odgovor na prejšnje vprašanje razlikoval glede na to, ali gre za „pravila trženja“, navedena v točki ([d]) [odstavka 4] tega člena, ali „minimalne standarde za pakiranje in predstavitev“, navedene v točki (k) istega [odstavka], ali določitev razponov velikosti, namenjenih zagotavljanju homogenosti proizvodov v isti enoti pakiranja, spada pod pravila trženja ali standarde za pakiranje.

- 7 Vprašnji, navedeni v točki 6, sta odločilni za rešitev tega spora in povzročata resne težave pri razlagi, saj ne obstaja sodna praksa Sodišča Evropske unije, s katero bi bila pojasnjena predmet in obseg zadevnih določb. Zato ju je treba na podlagi člena 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložiti Sodišču Evropske unije in do njegove odločitve prekiniti odločanje o tožbi medpanožnega združenja za sadje in zelenjavo.

*JE ODLOČIL:*

Člen 1: Odločanje o tožbi, ki jo je vložilo medpanožno združenje za sveže sadje in zelenjavo, se prekine, dokler se Sodišče ne izreče o vprašanjih:

(1) Ali je treba člen 164 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 razlagati tako, da dovoljuje razširitev medpanožnih sporazumov, ki določajo strožja pravila od tistih, ki jih določa ureditev Unije, ne samo na področju „pravil glede proizvodnje“, navedenih v točki (b) [odstavka 4] tega člena, ampak tudi na vseh področjih, navedenih v točkah (a) in od (c) do (n), v zvezi s katerimi določa, da se lahko zahteva razširitev medpanožnega sporazuma, in zlasti ali dovoljuje, medtem ko ureditev Unije določa pravila trženja in pakiranja za določeno kategorijo sadja ali zelenjave, sprejetje bolj zavezujočih pravil z medpanožnim sporazumom in njihovo razširitev na vse izvajalce?

(2) ) Če bi se odgovor na prejšnje vprašanje razlikoval glede na to, ali gre za „pravila trženja“, navedena v točki ([d]) [odstavka 4] tega člena, ali „minimalne standarde za pakiranje in predstavitev“, navedene v točki (k) istega [odstavka], ali določitev razponov velikosti, namenjenih zagotavljanju homogenosti proizvodov v isti enoti pakiranja, spada pod pravila trženja ali standarde za pakiranje.

[...] (ni prevedeno)